

**INTERPRETASI *MU'ĀSYARAH BI AL-MA'RŪF* DALAM QS. AL-NISĀ'
[4]: 19 PERSPEKTIF HERMENEUTIKA FUNGSIONAL JORGE J.E
GRACIA**

SKRIPSI

Oleh:

20211700334007



**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR
FAKULTAS DAKWAH DAN USHULUDDIN
UNIVERSITAS KH ABDUL CHALIM
MOJOKERTO
2025**

**INTERPRETASI *MU'ĀSYARAH BI AL-MA'RŪF* DALAM QS. AL-NISĀ'
[4]: 19 PERSPEKTIF HERMENEUTIKA FUNGSIONAL JORGE J.E
GRACIA**

SKRIPSI

Diajukan kepada:

Fakultas Dakwah dan Ushuluddin Universitas KH Abdul Chalim Untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan Dalam Menyelesaikan Program Sarjana Ilmu
Al-Qur'an dan Tafsir

Oleh:

Fitriani

NIM: 20211700334007

Dosen Pembimbing:

Achmad Zainul Arifin M. Th. I

NIDN: 2127048901

**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR
FAKULTAS DAKWAH DAN USHULUDDIN
UNIVERSITAS KH. ABDUL CHALIM
MOJOKERTO
2025**

ABSTRAK

Fitriani, 2025, Interpretasi *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* Dalam Perspektif Hermeneutika Fungsional Jorge J.E Gracia. Skripsi. Prodi Ilmu al-Quran dan Tafsir, Fakultas Dakwah dan Ushuluddin, Universitas KH. Abdul Chalim, Achmad Zainul Arifin, M. Th. I.

Kata Kunci: *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf*, QS. al-Nisā' [4]: 19, Hermeneutika Jorge J.E Gracia

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh maraknya fenomena kekerasan dalam rumah tangga (KDRT) yang masih terjadi di berbagai lapisan masyarakat, baik secara fisik maupun psikis, meskipun sudah ada regulasi dan kesadaran hukum. QS. al-Nisā' [4]:19 memuat prinsip *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* yang menekankan pergaulan secara patut dan penuh penghormatan dalam relasi suami-istri. Prinsip ini, jika dipahami melalui pendekatan hermeneutika fungsional Jorge J.E. Gracia, dapat memberikan solusi normatif dan praktis untuk mencegah serta menanggulangi KDRT. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengungkap makna, pengembangan makna, dan implikasi ayat tersebut dalam konteks modern, khususnya sebagai landasan etis dalam upaya penghapusan KDRT.

Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif dengan pendekatan *Library Research*. Data dianalisis menggunakan teori hermeneutika fungsional Jorge J.E. Gracia yang terdiri dari tiga fungsi utama: fungsi historis, fungsi makna, dan fungsi implikasi. Fungsi historis digunakan untuk mengungkap konteks sosial-historis dan linguistik turunnya ayat, fungsi makna untuk mengembangkan pesan ayat agar relevan bagi audiens kontemporer, dan fungsi implikasi untuk menafsirkan penerapan nilai ayat dalam kehidupan modern.

Hasil analisis pada penelitian ini adalah menunjukkan bahwa secara historis, QS. al-Nisā' [4]:19 hadir sebagai koreksi terhadap praktik jahiliah yang mengekang kebebasan dan martabat perempuan. Fungsi makna mengungkap bahwa *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* bukan hanya perintah berbuat baik secara lahiriah, tetapi juga menuntut kebebasan dari pemaksaan, kekerasan fisik, dan tekanan psikis. Sementara itu, fungsi implikasi menunjukkan relevansi ayat ini dalam mencegah dan mengatasi KDRT melalui pembentukan relasi rumah tangga yang setara, harmonis, dan penuh kasih sayang, sekaligus mendukung upaya hukum dan sosial untuk melindungi korban.

ABSTRACT

Fitriani, 2025, The Interpretation of *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* in the Perspective of Jorge J.E. Gracia's Functional Hermeneutics. Thesis. Department of Qur'anic and Tafsir Studies, Faculty of Da'wah and Usuluddin, Universitas KH. Abdul Chalim. Supervisor: Achmad Zainul Arifin, M.Th.I.

Keywords: *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf*, QS. al-Nisā' [4]:19, Jorge J.E. Gracia's Hermeneutics

This research is motivated by the prevalence of domestic violence (DV) that continues to occur in various layers of society, both physically and psychologically, despite the existence of regulations and legal awareness. QS. al-Nisā' [4]:19 contains the principle of *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* which emphasizes proper and respectful interaction in marital relations. If understood through Jorge J.E. Gracia's functional hermeneutics, this principle can provide both normative and practical solutions to prevent and overcome domestic violence. The purpose of this study is to reveal the meaning, the development of meaning, and the implications of the verse in the modern context, especially as an ethical foundation in efforts to eliminate DV.

The research method used is qualitative with a library research approach. The data were analyzed using Jorge J.E. Gracia's functional hermeneutics, which consists of three main functions: the historical function, the meaning function, and the implication function. The historical function is used to uncover the socio-historical and linguistic context of the verse's revelation, the meaning function to develop the message of the verse so that it remains relevant to contemporary audiences, and the implication function to interpret the application of the verse's values in modern life.

The results of this study show that historically, QS. al-Nisā' [4]:19 was revealed as a correction to pre-Islamic practices that restricted women's freedom and dignity. The meaning function reveals that *Mu'āsyarah bi al-Ma'rūf* is not only a command to act kindly in outward behavior, but also demands freedom from coercion, physical violence, and psychological pressure. Meanwhile, the implication function highlights the relevance of this verse in preventing and addressing domestic violence through the establishment of marital relations that are equal, harmonious, and full of compassion, while also supporting legal and social efforts to protect victims.

ملخص

فبراير ٢٠٢٥، تفسير المعاصرة بالمعارف من منظور التأويلات الوظيفية لخورخي ج. اطروحه. قسم الدراسات القرآنية والتفسيرية، كلية الدعوة وأصول الدين، جامعة كياهي الحاج عبدل حلیم، المشرف: أحمد زين العارفين.

الكلمات المفتاحية: المعاصرة بالمعارف، سورة. النساء [٤]: ١٩، التأويل لخورخي ج. غراسيا

ويستند هذا البحث إلى انتشار العنف الأسري الذي لا يزال يحدث في مختلف طبقات المجتمع، جسدياً ونفسياً، على الرغم من وجود لوائح ووعي قانوني. كيو إس. يحتوي كتاب النساء [٤]: ١٩ على مبدأ المعسكرة بالمعارف الذي يؤكد على التفاعل السليم والاحترام في العلاقات الزوجية. إذا تم فهم هذا المبدأ من خلال التأويل الوظيفي لخورخي ج. غراسيا ، يمكن أن يوفر حلولاً معيارية وعملية لمنع العنف المنزلي والتغلب عليه. الغرض من هذه الدراسة هو الكشف عن معنى الآية وتطورها ودلالاتها في السياق الحديث ، خاصة كأساس أخلاقي في الجهود المبذولة للقضاء على العنف المنزلي.

طريقة البحث المستخدمة نوعية مع نهج البحث المكتبي. تم تحليل البيانات باستخدام علم التأويل الوظيفي لخورخي جي إي جراسيا ، والذي يتكون من ثلاث وظائف رئيسية: الوظيفة التاريخية ، ووظيفة المعنى ، ووظيفة التضمين الضمني. تستخدم الوظيفة التاريخية للكشف عن السياق الاجتماعي والتاريخي واللغوي لنزول الآية، ووظيفة المعنى لتطوير رسالة الآية بحيث تظل ذات صلة بالجمهير المعاصرة، ووظيفة المعنى الضمني لتفسير تطبيق قيم الآية في الحياة الحديثة.

تظهر نتائج هذه الدراسة أنه تاريخياً، تم الكشف عن QS. النساء [٤]: ١٩ كتصحيح لممارسات ما قبل الإسلام التي قيدت حرية المرأة وكرامتها. تكشف دالة المعنى أن المعسكرة بالمعرفة ليست فقط وصية بالتصرف بلطف في السلوك الخارجي ، ولكنها تتطلب أيضاً التحرر من الإكراه والعنف الجسدي والضغط النفسي. وفي الوقت نفسه، تسلط وظيفة التضمين الضوء على أهمية هذه الآية في منع العنف الأسري ومعالجته من خلال إقامة علاقات زوجية متساوية ومتناغمة ومليئة بالرحمة، مع دعم الجهود القانونية والاجتماعية لحماية الضحايا